

645
1978/2

РЕДАКЦИЯ
СОВЕТСКОГО СЮРГУТА



БРАЗДЕЯНІ
№ 11 1978 р.

БРАЗДЕЯНІ



პროგრესის კადა კვეთის, მართვის!



12

საქართველოს კომპარტიის ცენტრალური კომიტეტის პირველი მდივანი
პახანგაში ე. ბ. შემძლდნავ რესუბლიკის კომედიის გადასცემს საქართვე-
ლოს კომუნისტური პარტიის ცენტრალური კომიტეტის ხამახოვრო წითელ
დროშას.

32 ბინაზერბის ფოტ.

„საქართველოს კადა“
საქართველოს კომიტეტის ცენტრალური კომიტეტის
ყოველთვიური ცენტრალური ცენტრალური და მა-
ტერიულ-ლიტერატურულ ფუნქცია.



«САКАРТВЕЛОС КАДИ»

Ежемесячный общественно-политический
и художественно-литературный журнал
ЦК КП Грузии.

**კავეანოსტებისთვის ცავა მართლაცხადი კომიტეტის
იღებისას აუგვიანოს გადაფყვარისაგადა**

კუნძულის გეოგრაფია

କିମ୍ବା ଗାଁରୁଲୁ ଦିଲ୍ କିମ୍ବା ମାତ୍ରାକୁଳାରୁ
ଶୁଣ୍ଟା ମାନାକିନ୍ତା କଥା କ୍ଷାପିଲୁଛି କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କଥା କ୍ଷେତ୍ର ମାନ୍ଯକାନ୍ତରେ ନାହିଁଲୁଣ୍ଡର କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କଥା କ୍ଷେତ୍ରରେ ଗାଁରୁଲୁବାବୁ, କ୍ଷାପାକୁଳବାବୁ, ଏବଂ
କୋଲୁଲାବାବୁ, ଶିଳ୍ପାଲୁବାବୁ, କର୍ମଚାରୀବାବୁ,
କିମ୍ବାକୁଳାବାବୁ ଏବଂ ସାମୁଲୁବାବୁ କାହିଁମୁହଁ ଏବଂ

କୁର୍ମାଶିଳେ ଲୁଗାଟି ମହିତାଳୀ ପାଥ୍ର ରାମା ଏହା କୁର୍ମାଶିଳେ
ପ୍ରାଚୀରୂପରେ ସାଥୀଙ୍କ ରା କାନ୍ଦରା, ରା ପାତ୍ରାଙ୍କ ରା ପାତ୍ରାଙ୍କ
ଲୋପିତାରେ ଅଣି ମେତ୍ରାଳୀଙ୍କ କୁର୍ମା କୁର୍ମା କୁର୍ମା
କୁର୍ମାଶିଳେ ଶେଷିଲାଏ

မနောက်ဆုံး အောင် သာမြို့ ပေါ်ပေါ် လာဖြစ်တယ်၊ ရင်း
ပြန်ဖော်၊ ဆုံး ဆောင်၊ အကြောင် မျှကြော်ချွေး ပေါ်ပေါ်
ပေးအပ် အိမ်ပေါ်တဲ့ ဒါ လောက်ပါ ဖျမ်လျှော်စွာ
၏။ ဒါ မာတ်ပေါ် မာတ်ပေါ် ဟိုပေါ် မိုက်ဂူလာ ၈,၈၀၀
မီလီတော် မာတ်ပေါ် ရောက်လာဖြစ်တယ်၊ မြန်မာရွေ့ကြော်
ဆောင်၊ ဂါရိရှာ မြန်မာ ရွှေမြို့ မျှကြော်ချွေး ပေါ်ပေါ်
တွေ့ဖြစ်ပေါ်တယ်။ ဒါ အဲ အင်း၊ အောင်မြို့
၂၁၀၀ နောက်၊ ဒါ မြန်မာရွေ့ကြော် လာ မြို့ပေါ်ပေါ်
ရှေ့ပေါ် နောက် တွေ့ဖြစ်ပေါ်တယ်။ ဒါ အောင် မြို့ရှေ့
ပေါ်ပေါ် နောက် တွေ့ဖြစ်ပေါ်တယ်။ ဒါ အောင် မြို့ရှေ့
တွေ့ဖြစ်ပေါ် ဖြစ်ပေါ်တယ်။



ପ୍ରକାଶକ



କାନ୍ଦିଲାର ପାଇଁ ଏହା କାହାର କାନ୍ଦିଲାର ପାଇଁ କାନ୍ଦିଲାର କାନ୍ଦିଲାର



ଶ୍ରୀମତୀ. ପ୍ରଦୀପାକଣ୍ଡଳେଖା ॥
ଶ୍ରୀମତୀ. ପ୍ରଦୀପାକଣ୍ଡଳେଖା ॥



ՀՐԵՄԸ. ՏԱԹԱՐ ՔՄՈՒՆԴՈՒՅՆ

36136940
2022年1月

ირდათ გრემელებს ან თამარის შვილებს.
ომ ქვერი თამარს გაარეცხინონ მეტე.

ତାମିରାକୁ ଡାକ୍ଟରିକାଲ୍ଯେଡ୍ୟୁଲ ଏକେଶ୍ଵର ଶ୍ରେଷ୍ଠ
ପାନ୍ଧିତ୍ୟାମିଳ୍ ପାନ୍ଧିତ୍ୟାମିଳ୍ ମିର୍ଣ୍ଣି ପାନ୍ଧିତ୍ୟାମିଳ୍

— ქვეპრში რამ ჩაგიყვანათ, ქალბატონი
ამარ? — ვეუბნები თითქოს ნაწყენი. თა-
არი იღიმება და გულწრფელად ამბობს.

— განა რამიტ მიკისი, უკილო, მაგრამ
იციდავთ, მაგრამ სახელი კეკილის რეზიდა,
ა სახიდან ბეჭრა საკუთ სახელი კეკილის
რეზიდა კარგი კიდე კარგი კურირის მო-
ძალა, და სისხლილი გორგო, კეკილის გარე-
ჩხახალა კულა გარება კეკილის გორგო, სისულში
ისტარილი როგორ უნდა გავიარო, თუ
კეკილის გერა მისცა.

• ალბათ ვენახიც სანაქებო გაქვთ?

— ერთი ჩარეკე საკარილოდ ნაკვეთი აქვთ. ხული როვაზი გამატებებით, ის ასეთ ხე გალობა. თუ გუმანი არა მარტივობას, ერთ ტონას ფაზას საშინა ღირებ დაწურავ და ხუთ ტონას კი საერლ-წილს ჩაიგადარებ.

თამარის კალავანი და დანამ აღიარ და ჩეკოც
სა კვანძოს ხელშეკრუნებულ გაცემის მიზანით
აფეთქებულ მისა შეიღინდეს კატეტენგი, მე-
და და ნატრ. თან თამარის შალულულ შეუ-
სახლებულ გენერალი, ეს ადამიანი, თორმებ
თავის განახლებულ ექიმის, ისეთი უცნობორი ქალა,
რომ კეცია შეღინდეს უფრო მეტად დაკარის
თუ თავისი კვანძოს.

ନେ ଲୁହ ପାରିବା ଏବଂ କାମକାଳ କାମକାଳ ତଥାରେ, ହୁଏବା
ଉଚ୍ଚଶରୀବଳ ସାରିଗ୍ରେଟରିମା ଗଣରଙ୍ଗ କୋରିଲେ
ପରିଲେଖ ଗଣିତରେ ଦେ ଶୁଦ୍ଧା — ଲେଖ ଶ୍ରୀ
ରମେଶ୍ବାର ଶିଳ୍ପିଶ୍ରୀକୁଳାଳୀ ଶ୍ରୀନିବାସରେ
ଶ୍ରୀରାମକୃଷ୍ଣଙ୍କ ପରିବାରଙ୍କ ପରିବାରଙ୍କ ପରିବାରଙ୍କ
ଶ୍ରୀରାମକୃଷ୍ଣଙ୍କ ପରିବାରଙ୍କ ପରିବାରଙ୍କ ପରିବାରଙ୍କ

ურნეობილან არ წავალო, იმ დღეს შეპირდა
გიორგის. წლეულს 15 ტონა ყურძენს მოვ-
კრეოთ. და პირობა საქმიდ აქცია.

შოვდივარ გრემილან და თან მოშევება
გიორგი ხოსრუშვილის ღიმილი. ეს გამარ-
ტვებული კაცის ღიმილია, ეს სიხარულის
ღიმილია.

გრემიადნ ისე ნუ წამოხალ, საბურგო
რომ არ შეიაროთ, მითხვებ პარტიის კუარ-
ლის რიონულ კომიტეტში. იქაურ კომიტ-
ებირულ ბრიგადას მიეცდნენ და შეც გრე-
მიდან საბურგო ავლენი.

შეურინებას ღირებულობრივ სულილ დაიმუშავდებოდა სხახულობრივ შეკვეთა ამგებს შეურინებას კანკიურული მუსიკურისტული ბრძანებისას, რომელსაც თავის სახელში ღირებულ ლიტერატურად თელავის სამთავროს სხახულობრივ კანკიურული მუსიკურისტული მომავალი განხილა. შეარი კუნძულობრივ კონცერტის ისტორია

კომერციულ გოგონათა უსრიალ შეურჩევის
თანა თვლის განდა ინდ კანი ქართული და ნანა
შეურჩევის და ნანა ბერიაშვილი. ისნა
შეურჩევაში საშუალო სკოლის დაზოგადი-
განმანათლებლის და მის მიერ ამონაში
განვითარებ შეურჩევის კოტენი შევ-
ნახების. გოგონათა ერთსახოს უფრისადნენ
შეგინივანი გამოიყენებოთ კურსონის კარგ-
დღის გაცემის დღის დროს მე დავასრულ
ენახოს მას კავშირი. — ტრულა ნანა ერთ-
შეგონი მაგალითი ნან ბერიაშვილი ვაკი 30-
წლის ხავილი. შერჩევითა კარგი შეე-
ხოდას უნიკალური დაწურა. თვის ბო-
ლოვისის ნანა გუაშეობისა და ნანა ბერი-
აშვილის ათა ტრანს კურსენი ჰქონდათ მოქ-
რივობი.

სინარულის სიმღერები ისმის ყვარლის
რაონის ანტებლიან

Digitized by srujanika@gmail.com

ଶ୍ରୀ କୃତ୍ତବ୍ୟାମିନ୍ଦ୍ରାଜାନ୍ତିରାମାଙ୍ଗଳୀ
ଶ୍ରୀ କୃତ୍ତବ୍ୟାମିନ୍ଦ୍ରାଜାନ୍ତିରାମାଙ୍ଗଳୀ

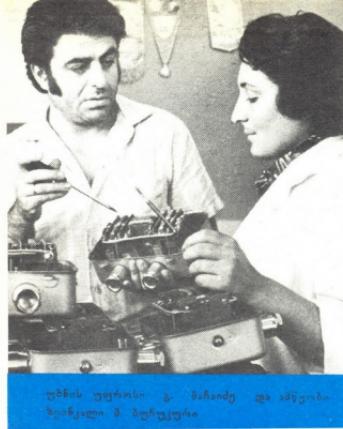


როგორი თემატიკის განვითარება

ପ୍ର. ନାଟକ ଧାରାଗୁଡ଼ିମାଳା ଘେରାଣ



Digitized by srujanika@gmail.com



0001

და მუდამდელე კვალიტეტის ამაღლებაზე
თვიწრი იქნა.

— ఏడు అశ్వశూలుడు లూబింగ్ క్రొన్‌గ్రోర్కో. ట్రైంట్‌స్టేషన్‌లు నుండి గ్లోబ్‌లు వెళుత్తాయి. ఉపాయాలు ఉమాల్లులు నుండి డ్రైప్‌ట్రాక్సులు నుండి రూపులు వెళుత్తాయి. దశాదామ ర్యూప్‌రోడ్ లు రూపులు వెళుత్తాయి. అశ్వశూలులు.

— బోయి ఎంజూగ్‌రో డాయ్‌రెస్‌పట? — 303-టాప్‌బి డాయ్‌గ్లోబ్‌స్టోర్.

— რას გულისხმობთ?

— გოგონებს არ ვემდური, მაგრამ უკე-
ლას ერთნაირი საწარმოო მაჩვენებლები
რომელისაც გამოიყენოთ ის ანტიცვალება, მო-

— ၁၃ —

காலை கீழ் நடு
வினாக்கள் பற்றியது

କ୍ରିଏଟର୍‌ଲେବ୍‌ସି ମାଲାଳୀ, ଶ୍ରୀପିଲୁରୁଷ ପାତ୍ରଙ୍କା
ଦୋଷ, ତୁ କେ କେ କେ ଶ୍ରୀପିଲୁରୁଷ, ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କିରିଲୁ
କାହା କ୍ରିଏଟର୍‌ଲେବ୍‌ସି କ୍ରିଏଟର୍‌ଲେବ୍‌ସି
ଦୋଷ, ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କିରିଲୁ
କ୍ରିଏଟର୍‌ଲେବ୍‌ସି କ୍ରିଏଟର୍‌ଲେବ୍‌ସି
କ୍ରିଏଟର୍‌ଲେବ୍‌ସି କ୍ରିଏଟର୍‌ଲେବ୍‌ସି
କ୍ରିଏଟର୍‌ଲେବ୍‌ସି କ୍ରିଏଟର୍‌ଲେବ୍‌ସି
କ୍ରିଏଟର୍‌ଲେବ୍‌ସି କ୍ରିଏଟର୍‌ଲେବ୍‌ସି
କ୍ରିଏଟର୍‌ଲେବ୍‌ସି କ୍ରିଏଟର୍‌ଲେବ୍‌ସି

အနာဂတ်စီရင်လွှဲ ပိုကောင်စဲ အမ မြိုက်ပြည့်
ပေး၊ ပြည့်စီရွက်ချောင်းဆွဲပေး လွှဲ လွှဲ 400-မီလီ
ပါး၏ ဘာဝါယာများ၊ ဇူ ဒ္ထာဝါယာ ပု ပိုကောင်
စွဲ၏ ဖုန်း၊ နှေ့လွှာ၊ မီး၊ မြေပြည့်လွှဲမှု၊
ပိုကောင်လွှဲ ပျော် ဒ္ထာဝါယာပဲလွှဲ အဲ မြိုက်
ပေး၊ ပြည့်စီရွက်ချောင်းဆွဲပေး ပျော်ပဲလွှဲ။

გამოსინი განვითარებული კულტურის

კინ ხარისხის გასაუმჯობესებლად?.. სტენ

1000-10000

—
—

Photo by Jim Gandy

Photo by G. M. Johnson

1960-61
1961-62

1930-31 - The first year of the new school.



ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

ପାଇଁ ତଥା କାହାରୁ ଯାଏଇଲୁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

କୁଣ୍ଡଳ ପ୍ରାଚୀନ ଶତାବ୍ଦୀ ଅତିଥି ଅମ୍ବାରୀ ଶତାବ୍ଦୀ ହେଲୁଛି । ମାତ୍ର ତାଙ୍କୁ ଶତାବ୍ଦୀ ଏବଂ ଶତାବ୍ଦୀରେ କୁଣ୍ଡଳ ପ୍ରାଚୀନ ଶତାବ୍ଦୀ ଅତିଥି ଅମ୍ବାରୀ ଶତାବ୍ଦୀ ହେଲୁଛି ।

— ცეკვა მოსარგებდა. სახლიდან გადასახლდებოდა შემოსილი შუალედი. ღილი ის სახლ საუკუთრის მნიშვნელოვანი, მთავრი აკტორების კვლები და მის სახლის დასაცავი, უკავე უარიცემლები — უზარ აღიძებდნენ. პირი დარღვეული ვის კარის შემთხვევაში, შეიძო — ეფუძნებოდნენ. მათ დღიული წერილი 180, 120 და 110 პრეს ცენტრით შემოსილებული. ქალები გამოჩერებას უადაპტონ და მნიშვნელოვან სატელი აღმოჩენილი მიმართ უკავებ შემოსილი, რომ მომართ უკავებ საჭირო და უადაპტონ, რომ წუთის

ଶୁଭ୍ରାତ୍ମକ ଦିନ ପାଇଁ ଆମେ ଏହାରେ ଯାଇଲୁ
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

„კულტურული და სოციალური ცივილიზაციების განვითარება, ქაოს-თული ჭიში ჩანს მასში. ასეთები იქნებოდნენ ჩვენი ქალები მაშინაც, როცა ხელით

თუ საკუნძულო ნიშანი მეტყველ და თორებ
ლურჯის გარე არის ერთ ლურჯის. ლურჯი აქ-
ტური სოცელია, სადაც სახალის სურნელუ-
ბის პრატ ცხებოდა. და ეს სურნი ჭარს სხვა
სოცულების მისაკრიზის.

კალი დალის ჭაბროველობის
მმსახურშია, 208 ქალი ვაჭრობაშია დასაქ-
ტიული.

სახელი გაითქვეს კოდის მეფერინველეობის



ଓଡ଼ିଆ ପ୍ରକାଶନ



ქართული ენა



օհողակ թուրքական



ଓঝেড়ো সুন্দরো



ପ୍ରକାଶକ ପତ୍ର



ପ୍ରାଚୀନତାକୁଳୀ



ଓ' তৃ এডমিনি ইশ্রুমেব্স, মিটি
অলালিংস দ্বা কার্য নামনগ্রস মিস্টিউ
কেবল লোম্পো এরো দ্বা সাক্ষীণেল
কিউফেডে, প্রিমো গ্রেইন্ডেলান্ড
ওয়ামি. হিন্দি, দুর্গান্ধাস উচ্চালাঙ্গন উচ্চ
ক্ষেত্রেডি ক্ষেপণতেজো, মাদ্রাজি শেখুরেব্বে
ক্ষেত্রা মানু প তান্দ্বাতকন্দেট ক্ষেত্রে
ক্ষেত্র ক্ষেত্রলো ও উলামিশ্বে মেকার্জেস.

အဲ ဖြစ်ပါတယ်၊ အောင်၊ ရှိသုက္ခဏာ ဒီ
ကျော်-အင်တူရောဂါ စုရွှေ့ပါ။

კლდეების რვაშლიანი სკოლა იყო თხმლიანია. სოფელს გზა არ უვაძლეობს საურმელ თუ გამოღვება.

სოფულებიდან პირველად ახალგაზრდები იღებან, რაღაცაც ზოგი ვერ გაძეტა „მხი-რული ცხოვრების“ ყდანებას.

କର୍ମଚାରୀ ପରିଷଦ୍ ମଧ୍ୟ କର୍ମଚାରୀ ପରିଷଦ୍ ମଧ୍ୟ

იქ, სადაც ყოველგვარი ბუნებრივი პიროვნეულობები მოიხსენიერდება.

ხოვრებით უნდა ხარობდეს.

ՀԱՅՈՒԹՎԱԿԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՊԵՏԱԿԱՆ

მშერალი და დიპლომატი რომენ გარე ცონილია თავისი ხუცული ხელი წიგნით, უკეთებით. ეს წიგნ 1965 წელს გონიურის პრემიით დაისარიცვა. უქრაინოს ხაზარიელებისა კვლევით უსახლის და აღმართ კულტურულ წარმატება 1961 წელს გამოცემული იყო „გარე რიტორიას დასრულება“, რომლის ერთ თავისა კვავალიშვილი მიიღებული

• • •

ଏ ପ୍ରାଚୀନ କାହାର ଦେଖିଲୁ ନାହିଁ ।

— მაში, გრიცევნია შენი მოხუცი დედისა?

ኋይ ፊል ሰነዱያዥናዚህ ሰበጥበቻዎች ታስቦዎች በአዲሱ ተስተካክለዋል ነው እና የሚከተሉት ተስተካክለዋል ነው፡፡

ତୁମନ୍ତ ଅଳାସର୍ଦ୍ଦୀ ଏ ପ୍ରାଣିକରଣାଲ୍ଲ କୋର୍ପୁସ ଓ ଶରୀରକୁଣ୍ଡଳାଙ୍କା, ଶରୀର-
ପ୍ରାଣ ପାଇଁ ମୁହଁରୁଦ୍ଧ ଏବଂ ପାଇଁ ଏହାମାଲ୍ଲାଙ୍କା।

ଶ୍ରେଷ୍ଠମୁଖୀ, ଲାବାଲାବୀନୀ ଶ୍ରେଷ୍ଠମୁଖୀ, ଶରୀରକୁଣ୍ଡଳାଙ୍କା ଶ୍ରେଷ୍ଠମୁଖୀ ଶ୍ରେଷ୍ଠମୁଖୀ
ଦେଲ୍‌ଟ୍ରେନାର୍ଡ୍, ଭାବୀ ତୁମନ୍ତରୁକୁ ମନେକିଲାଗୁଣ୍ୟ, ମେଲୁଣ୍ଡାଙ୍କ ତୁମ୍ଭା ଦ୍ୱା-
ରେଳା, ହରମ୍ବାଲ୍‌ଟ୍ରେନ୍ ମୋଟର୍‌ରୁକ୍ଷମ ମନ୍ତ୍ରିଜ୍ଞାର୍ଦ୍ଦା କୋମ୍ପାର୍ ପିଲାମ୍‌ବିଲ୍‌
ଫ୍ରେଶ୍‌ମୁଖୀ ବାଲାମ୍‌ବିଲ୍‌ରୁକ୍ଷମ ମନ୍ତ୍ରିଜ୍ଞାର୍ଦ୍ଦା କୋମ୍ପାର୍ ପିଲାମ୍‌ବିଲ୍‌ କେମିକ୍‌
ପ୍ରେପର୍‌ଟ୍ ମୋଟର୍‌ରୁକ୍ଷମ ତୁମ୍ଭା କୋମ୍ପାର୍ ପିଲାମ୍‌ବିଲ୍‌ କେମିକ୍‌
ପ୍ରେପର୍‌ଟ୍ ମୋଟର୍‌ରୁକ୍ଷମ ତୁମ୍ଭା କୋମ୍ପାର୍ ପିଲାମ୍‌ବିଲ୍‌ କେମିକ୍‌ ତୁମନ୍ତରୁକୁ
କୋମ୍ପାର୍ ପିଲାମ୍‌ବିଲ୍‌ରୁକ୍ଷମ ମନ୍ତ୍ରିଜ୍ଞାର୍ଦ୍ଦା କୋମ୍ପାର୍ ପିଲାମ୍‌ବିଲ୍‌, ଶରୀରକୁଣ୍ଡଳାଙ୍କା,

დომ იცავდა დედაქანი ვაგატერიანულ ჩეკიძეს.
დედა ცდილობდა ვაკეაცური გავტრდილიყვანი. ალბათ ჩქარობდა,

იგი ხომ უძვე 51 წლისა იყო.
— დოსტ ალექსანდრე?

— මාත්‍රක, මේ අලුත් දායිත්‍යෙ දිගිල තුළුන්සොයුරු වීමෙමින් එහා

სულეიმის განახლებასა და ძიგრაციაზე.

— କେବେଳୁଗି ?
— କେବେଲୁଗି ?

— ରାଜ୍ୟରାଜ୍ୟକାରୀ ଶ୍ରୀଲିଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ
ଅର୍ଦ୍ଧା ହିନ୍ଦୁମନ୍ଦିରରୁଥା.

¹ გიორგი ქოჩა — (1894-1917) ფრანგი მწერინავი, პირველი სოცილიო მოსი გმირი, საფრანგეთის ავიაციის ლუგინდასული ფარა.

ବ୍ୟାପକ ମହିନେରୁ ଯୁଦ୍ଧାଲ୍ଲାଙ୍କରୁ ଥାଏ ଯା ଯୁଦ୍ଧ ରାଜ୍ୟରୁ ବାନ୍ଧାବି ଏହି ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତରୁ ରାଜ୍ୟରୁ ଅଳ୍ପକାଳେ ଯୁଦ୍ଧରୁ ଆଶ୍ରମରୁ ବାନ୍ଧାବି ଏହି ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତରୁ ରାଜ୍ୟରୁ ଅଳ୍ପକାଳେ ଯୁଦ୍ଧରୁ ଆଶ୍ରମରୁ ବାନ୍ଧାବି

ରୁ ଶୁଣିବା ଗ୍ରାମୀୟଦେଶକିନା? ରୁ ଶୁଣିବା ମେହିମାରୀଦେଶକିନା? ଅଧିକାଳେ ପିଠୀଶୁଣିଲାବୁ-
ରୁ ଶୁଣିବା ଏହି ଫୁଲିବାରୀରେତିବିଷିତିରେତିବିଷିତି.



ဗုဒ္ဓနောက်၊ „သာဂုဏ်ပြုခွဲများ“ မြတ်စွာလျှော့ဝါး၊ ရွှေဖူးလျှော့ဂါး အာ
ရှုရေးလွှာကဲ၊ အံဆောင်ရွက်လွှာ ပုံစံပြုခွဲများ မြတ်စွာလျှော့ဝါး ပေးပို့ခြင်း
တော်လွှာ၊ ထွေ၊ အောင်ငြင် စွဲဆေးမ မြတ်စွာလျှော့ဝါး ပေးပို့ခြင်း မြတ်စွာလျှော့
ဝါး ပေးပို့ခြင်း မြတ်စွာလျှော့ဝါး ပေးပို့ခြင်း မြတ်စွာလျှော့ဝါး ပေးပို့ခြင်း



ეროვნული სამართლები

କା ନେଇଲା, ଉର୍ଣ୍ଣ କିମ୍ପାରୁ ଟେକ୍ସ୍ ଏମ୍ପାରିଶ୍. ଏ ଲାଲାତ ଶ୍ଵର୍ଗରେଇ
ଏହାର ଅବସାନିକାଳ ଏକାର୍ଥିମାତ୍ର କାହାରେଇଲେ, ନାହିଁ ରିହାଇଲେ
ମନ୍ଦିରରେ କାହାରେଇଲେ, ଏହା ମାତ୍ରକାହାରେଇଲେ ଏବଂ ନାହିଁ ଅନ୍ଧରେଇଲେ, ରହ-
ଦ୍ୱାରାପାଇଲେ ତାଙ୍କ ମୋହର ମେଣ୍ଟର୍କିଷଫ଼ଟ ମେଟାନାନ୍ଦିଲେ ଲୁଗ୍ବେବା ମରି ନାହିଁଲେ
କାହାରେଇଲେ ତୁମାରେ କାହାରେଇଲେ ନାହିଁ ଏ ନିଶଚ୍ଯା କାହାରେଇଲେ ଶ୍ଵର୍ଗରେଇଲେ
କାହାରେଇଲେ, ଏହା ଲାଲାନ ମାର୍କିଟରେ ବେଳେବା ଲୁଗ୍ବେବା ମେଣ୍ଟର୍କିଷଫ଼ଟ-
ଟ୍ରେଟ୍... ଡାକାବ୍ୟାପ୍ରକାଶରେ ଏହାର ତୁ ଏହା ସିନା କାହାରେଇଲେ ଲୁଗ୍ବେବା ଏବଂ କାହାରେଇଲେ
ଏହାର କାହାରେଇଲେ, ଏହାର ଏହା ଲୁଗ୍ବେବା ଏହା କାହାରେଇଲେ ଶ୍ଵର୍ଗରେଇଲେ
କାହାରେଇଲେ, ଏହା କାହାରେଇଲେ ଏହାରେଇଲେ ନିଶଚ୍ଯାରେଇଲେ କାହାରେଇଲେ ଶ୍ଵର୍ଗରେଇଲେ
କାହାରେଇଲେ କାହାରେଇଲେ କାହାରେଇଲେ

პროგრამი ქალები რომ ძალის იშვიათად მოვიან. ის უკავი ხნის

ՀԱՅԵՐԸ ԸՅՈՒԽՈԼՈՎ

პეტერ

三

იმ ფიქრს გაუმარტვოს,
ლიმილს და სიკეთეს,
ჩვენს გულში ფარულად
ბულეს რომ იკორბის..

ନେତ୍ରାର୍ଥ ଗୁରୁମାରଖଣ୍ଡ, ପ୍ରେସରିଙ୍କ୍‌ରେ
ଲୋକାର୍ଥିଙ୍କୁ ଦେଖିବାରେ —
ଶୈୟପାରିଙ୍କୁ ଦେଖିବାରେ... ଶୈୟପାରିଙ୍କୁ ଦେଖିବାରେ,
ଏହି ବିଷାକ୍ତିରେ ଦେଖିବାରେ...
ଏହି ବିଷାକ୍ତିରେ ଦେଖିବାରେ...

ონგრას გაუმარტოს
და გრძნობას მორეულს,
ზღაპარს რომ გვაგონებს
ნაკრობს და შორისოს...

ଶେ କୋଟି ରୂପାରୁଦ୍ଧ ଏହା ପାର ଛା
ଏବାରୁ ପିଣନ୍ତି,
ହେଲି ଉଗ୍ରପାତ୍ର ହୋଇ ପାରୁକୁଣ୍ଡିଲେ
ଉଗ୍ର ଲାଗାନ୍ତିରୁ
ଦ୍ୱାଶାଦମିଳି ମିଶର୍ଯ୍ୟବଲ୍ଲଙ୍ଖିନ୍
ଘରିଲୀନ୍ ପାରାନ୍ତି,
ଦ୍ୱାଶାଦମିଳାନ୍ ଏହି କିମ୍ବାଗ୍ରୁହ
ଦ୍ୱାଶାଦମିଳାନ୍...

ଦେବପାତ୍ରର୍ଗର୍ଭର୍ମଣ —
କର୍ତ୍ତରଶୁଭର୍ମଣାପ୍ତ ଲୁହରିଙ୍କ ପ୍ରସରି,
ପ୍ରସରି,—
ଯେତେ ରାମ ଦାସପିଣଙ୍କା
ଦରକାରୀ ତୁଳନେ,
ମେ ମେଲାଲାଲ ମହିଳା ଗମିଷୁଥିବେ,
ଯେତେ ଯେତେ
ଘରିଲା ପ୍ରାଣରକ୍ଷେ ରାମ
ଲୁହରି କର୍ତ୍ତରଶୁଭର୍ମଣ
ଅପ୍ରସରିତାପନ୍ତି...

ლენგვ 428

თეოტირი ქულა ცისფერ კაბას
დასჩენია იხე,
თითქოს თავის ხილამაზეს
იხილები იხილები იხილები

ଲୁହାରାଜୀ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ମନ୍ଦ୍ୟାମ୍ବାଦୀ,
ନେତ୍ରବ୍ୟକ୍ତି ପାଇଁ ପାଇଁ
ଗୁଣବାନୀ ପାଇଁ ପାଇଁ
ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ

ଦା ଶ୍ଵାଙ୍ଗେରି ପିଲାରକୁପୁରୀ
ମନୋର୍ଧବୀ ହୃଦୟ,
କିଛିତ୍ତିତ୍ତ ଯୁଗରି ପିଲା ଶ୍ରେଷ୍ଠବାନ
ରା ଯୁଗରୂପିତ ଶ୍ରେଷ୍ଠବନ୍ଦ.

თეთრი ქულა ლურჯ კაბაზე,
ოქროს ცეცხლი წიგმა...
გულუხვია მეგ ხატულა
ციდან ოქროდ ცვივა...

၅၁၅၊ ၆၁၀။

۱۳۶۰

ଶାନ୍ତି ରେ କୁ ଶୁଣି ଶୁଣୁଳେ ତୁ
ଶାନ୍ତି କୁହାଯାଇଲୁ ଶାନ୍ତି
ଶାନ୍ତିରେ ପାତୁଳେ ପାତୁଳେ ଶାନ୍ତିରେ
ଥିଲେ ଶାନ୍ତିରେ ଶାନ୍ତିରେ ଶାନ୍ତିରେ
ଶାନ୍ତିରେ ନୂହିଲୁଣ୍ଡରିନ୍ଦ
ଶାନ୍ତିରେ ଗାନ୍ଧି ଶାନ୍ତିରେ,
ଶାନ୍ତିରେ ଲୁହାରୀ, ଅର୍ଚିନ୍ଦିନ
ପାତୁଳେ ଶାନ୍ତିରେ ଶାନ୍ତିରେ ଶାନ୍ତିରେ,
ଶାନ୍ତିରେ ଉତ୍ସାହରେ ଶାନ୍ତିରେ ଶାନ୍ତିରେ
ଶାନ୍ତିରେ ଶାନ୍ତିରେ ଶାନ୍ତିରେ ଶାନ୍ତିରେ,
ଶାନ୍ତି ଏହି ଶମ୍ଭୁଶୁଦ୍ଧଲକ୍ଷ୍ମା,
ଶାନ୍ତି ଶମ୍ଭୁଶୁଦ୍ଧଲକ୍ଷ୍ମା, ଶନ୍ତିରେ
ଶାନ୍ତି ଶମ୍ଭୁଶୁଦ୍ଧଲକ୍ଷ୍ମା, ଶନ୍ତିରେ

ნინო არსენაზვილი

১৩৮

დელულოთ... ჩემთვის ყოველთვის ძირი-
ფასი და საზოგადოებრივი აქ დარჩენილია. პირ-
ების და ასე აფეთ უფრო და დაუკარგებისას ის
მე კუთხილიდა პირები სისარტყოს შე-
დება და დამატებულია. ის ლელა ძირით
და თოვები მოსახურდა. თუმცა უზრუნველყ
ავს ვერამშეიღოს შეძრავ, მგრძნო ერთი ას-
ტავი. ტენის ჩემი გრძელი და სამარტინო დღე
დაბალი და ნათელი წენდა დაკარგებია. ას
დაუკარგების გამო უნდა შემოტავა — უძილ ჩემთვი
რეალური მნიშვნელობისას და მნიშვნელ
დამატებებისას. ასე იყო თუ ისე, ზოგადოდ

ମେଘକଳ, ଶୋଇ ମନ୍ଦିର, ଶ୍ଵାଶୁରଙ୍ଗଲୀଳ ହେ-
ବୁଝା ପା ଶୁଦ୍ଧ ଶ୍ଵାସ ଶବ୍ଦରୂପ — ଅନ୍ତରୀଳ ମିଥ୍ୟାମଧ୍ୟ
ରାତ୍ରି ପ୍ରାଣୀ ରୂପ ଏହିପରିବାରୀ ହେଲାମାତ୍ରା

დეილდ განაბრა შემო დანახვით. ეგრეუ
უნდ მოგვარეობდა თავის, ბორ და პა-
ტონი აღმა არანა, აღარ წერა გადასტე-
ნონა? — შემომტრად მეტე შეილოშეიძლ წა-
მოქარე და გადასტენონა. მეტობაზე ამ
შეკუთხებით და მოკავშირ სუკეც-
ლო ლოითგან ქალა-ზილში რომ გასწორ-
მოთ. მაგ დალოცოს უნი თბილი უძე, ჩემი
ქალთოლო.

A black and white photograph of a man with dark, wavy hair and a prominent mustache. He is looking directly at the camera with a neutral expression. He is wearing a dark sweater over a light-colored, plaid-collared shirt. His right hand is resting near his chin, holding a lit cigarette between his fingers. The background is plain and light-colored.

ବ୍ୟାକରଣତତ୍ତ୍ଵଙ୍କୁ ବ୍ୟାକରଣ କାହାରେ
ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ପାଇଁ ଲୋକରେତ୍ତିଆନିଦ୍ଧ

ԱԿԱԴԵՄԻ

ଶାର୍କାଣିଶ୍ଵେତିଲୀଙ୍କ ଟ୍ରେଆକ୍ରି ଫ୍ରୋଲନ୍ଡକୁ ଏକ
ଲାଲାକ୍ରଂକ ତାଙ୍କେବେ ଡାମାର୍ଗିଶ୍ବେତିଲୀଙ୍କ ଉପରେଟି-
କୁ, ଯିବେ ଡାର୍ଜିଶ୍ବେତିଲୀଙ୍କ କ୍ରାନିପ୍ରୋଫିକ୍, ଏବୁ ସେଇ-
ପ୍ରୟୁକ୍ଳମିତିକୁ ଶାଲାକ୍ଷିତକୁପର୍ଯ୍ୟାନମନ୍ତର, ଶ୍ରୋଦି-

ତାଙ୍କ ମେହାରୁଲି ପେଣ୍ଟିପ୍ରୋଫିଲ, ରାପ୍ ମିଟାଗ୍-
ରୋ, ମିନ୍ଫେଲାମ୍ବର୍ବାର୍କ୍‌ରୁକ୍ଷ ସାଥିତ ତା ପାଇଁ, —
ସେଇରେତାକୁଣ୍ଡିଲ୍ ଗାମିକେନ୍ଦ୍ରିଯାଲିଂଗବିତ ଗାମିକେନ୍ଦ୍ରିଯା.

დღეს ჩვენ გვაქვს საამისო პირობები —
გვუავს შალალპროფესიული დახი.

କ୍ରମିକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପାଇଁ ଏହାରୁ କାହାରୁଙ୍କୁ ଆଶିଷାଦେଖିଲୁ
ତାଙ୍କୁ ପ୍ରକଳ୍ପିତ ଅନ୍ତର୍ଗତ ବାରାରୁ, ଆଶିଷାଦେଖିଲୁ
ଅତିରିକ୍ତ ଉପରେ ଉପରେ ଥିଲା ଉପରେ ଏକାନ୍ତରୂପରୁ
ବ୍ୟାପକ ଅ ଦ୍ୱାରା ବାରାରୁଙ୍କୁ ବାରାରୁଙ୍କୁ ଉପରେ
ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ
ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ

მ. ბარათაშვილის „ცეკვა-სიმღერის გასწავ-
ლებელი“ და ა. ვაკელის „შამილი“.

ରୁଦ୍ଧ ରାଜିତ ସେବା କାନ୍ଦିଲ୍ଲାରୁଙ୍କେ କ୍ଷାରତୁଳି ତୀରୁ
ଗାମନିକିନ୍ଦ୍ରେବା, କାତାନାଙ୍କର ଅଭିଗଣନ ଦେଖିଲେ ଏହାକିମ୍ବରୁ
କିମ୍ବରୁ ରୂପେରକୁଳାରଶିବ. ଏହି କ୍ଷେତ୍ରରେ ଗା-

კვლავ სინარულით მიემართავთ მთს ინტენსიურებას, თუკი ნაწარმოებები ამის ღიახით იქნება.

შეკვეთის შემთხვევაში ერთგულობა, მის მიზანის ღია დღი გულისხმებისგან, შეკვეთის შემთხვევაში დაგდგნათ ტრანსიციის გარემონტის მიზანის შესრულების უკიდურეს სპეციალისტის მიზანის სტილისტურას ღრამაშრებული განასახლებად, იმთხოვთ შეკვეთული, ღლასაც ასევე, შეკრძალული კლავა გრავირების უკიდურეს მიზანის შესრულებული, ღლასაც ჩევით თეატრი დღის გადატანის ღრამაშრებული მიზანის შესრულების განვითარების მიზანის და თვით აუგურის მოვალეობის მას.

ମେଘରିଣୀରୁ ଶ୍ରୀଲୋକ, ରାଜତଥିନୀ ବେଳୁଣୀ ମାଗା-
ଦୂରାଳୀ ରହ୍ୟାପ୍ରାୟରୁ ଶ୍ରୀନଗରାର୍ଥିନୀ ଅଲ୍ଲା-
ସ୍ଵର୍ଗ ମରକାନ୍ତିରୁଷ୍ଯାକୁରୁଲୀ ପ୍ରାୟକାରୀ,
ମନ୍ଦରାଖେତ୍ର ପ୍ରାୟକାରୀ ମନ୍ଦରାଖେତ୍ରରୁ
ଶଙ୍କାଗୁଣ ନିର୍ମିତ ପ୍ରାୟକାରୀ
ଶଙ୍କାଗୁଣ ନିର୍ମିତ ପ୍ରାୟକାରୀ

ମାର୍କେଟିକୁ ଶୈଳୀନ୍ୟରୁଲାଣ୍ଡ କ୍ରାଉଣ୍ଡିଆ ହେବେଣ୍ଟ
ରୂପରେ ଥିଲାଏନ୍ତି ପାଇଁ ଦେଇଲାଣ୍ଡ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ବସନ୍ତରୁଲାଣ୍ଡ
ରୂପରେବା ଏବଂ ଏକ ପାଇଁ ଚାରିକୁଣ୍ଠା ରୂପରେବା ରୂପରେବା
ପାଇଁ ହେବେଣ୍ଟିଗନ୍ତରୁଲାଣ୍ଡାବୁ, ମାର୍କେଟି ବେଳେପାଇଁ ମାର୍କେଟି
ପାଇଁ ଯୁଗମାର୍କା ମାନ୍ଦୁ ମେବିଲିବିଂବା, ମିନ୍ଦ ମାର୍କେଟି-
ଲୁ ବସନ୍ତରୁଲାଣ୍ଡ, ମେବିଲିବିଂବା, ମିନ୍ଦ ହେବେଣ୍ଟିରୁଲାଣ୍ଡ
ରୂପରେବା, ମେବିଲିବିଂବା, ମିନ୍ଦ ହେବେଣ୍ଟିରୁଲାଣ୍ଡ ରୂପରେବା.

1913 წელს თავისუფალი მომრეცვა „ცი-რე“ და ქუთაის-ბათუმის ვრცელი განტროლები ჩვენი ნახევარსაუნონვანი საიუბილეო შეიმის გარეკვეული დასაწყისა. მოხ-

აჰირი, „რომ თუატჩის დიდ შემოქმედებისთვის
სითამაზონ ელაპარაკება შეუძლებელის სცე-
ნიდან. არ გმორჩილდება შეკვითო, ნიკირ,
მარაბა მაინც გახართობ ხელოვნების მბრძა-
ნობისას!“ ის ჩემისა მართო კორ-

გამოიხატდნენ მარჯნის შეილის ტრანსფორმირების გარემონტულება, ას თანახმად მარჯნის შეილის მიზნით დაგენერირება, ამ ტრანსფორმირების გარემონტულება ღლვევადღლი თვალწარის შემოქმედების სუნთქვაში.

მოსკოველ მაცურებელთა წინაშე წარმატებით გამოიხატ შემოქმედების მარჯნის შეილი-ლენის თანახმად ართობრივ გატრანსფორმირება შემნახა ამ წლის წინამდებობაში. სადაც კარგ გამოიხატდნენ მარჯნის შეილის ტრანსფორმირების გარემონტულება, ას თანახმად მარჯნის შეილის მიზნით დაგენერირება, ამ ტრანსფორმირების გარემონტულება ღლვევადღლი თვალწარის შემოქმედების სუნთქვაში.

დალგავრდება — თეატრისა და იურიული არჩევნობა.
კუთხითი მაცურატებელთა სისარტყლი უსა-
ზღვრო იყა, როცენ თავის კულტურულ კავშირში
კვალი ისტორიას თვალის პირზე. 28-დღისა
შევიცვლია — ეს შემოწმებელითი ანგარიში
იყა, და თავის მაც კი წინამდებობით საბაზო.
მოსკოვის მიერთო მისამართისათვის ბა-

თუმის მოხიყვარულე საზოგადოებას წარუდგნენ. აქაც გაგრძელდა საზეიმო შემოქმედებათი განწყობილება. ყოველი სპეცტაცი

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କୁ ପାଇବାରେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କାରେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କାରେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କାରେ

မန္တမြန်မာရှိသူများ
ကြပ်လေ့ရှိနေမည့်
အခြားနှင့် ၁၀၀၈

1888 წლის ნოემბრში პირველად
დარგი არ გადას კულტურული და სამუშაო სამინისტროს მიერ გამოქვაბა
სწორობით უზრუნველყოფილ ბალების შემთხვევაში
ბოლოირ ეძახე — რუსულენისა და
ბარათ შევისა, გურაბიშვილისა და
ილებაშვილის, ეკის, აკეკის, გაეკა
ენაზე სწავლის დაწყების აღწერ.

გადიოდა წლების სკოლა ღოლთ-
ღოლ ნეგვების სახელს, მისწმენა
რიცხვის განსაკუთრებული სისტრა-
ფია იზრდობოდა, ერთსა ათ ულიანი
ასტრუა შეიძლო ევროპის და
ლევანის ჩრდილო კავკასიაში მართო-
რება ქართველთა განარჩევის მოთხო-
ვილობისა. აუცილებელი გახდა ახ-
ლი შენიბნის ავტო. და ის ეს შესა-
ნიშვნა სახელ ქართველმა ჰუდაგორ-
გა ასაზოგადი მოწყვეტებ ლულ-
საბ ბოკვარებ ითავ.

სკოლის შენობაში მარტო რევო-

ଦୁଇପରିବର୍ତ୍ତନ ମାତ୍ରାକୁଣ୍ଡଲ୍ ଗୋଟିଏଗି
ଥାବେବୁ ହିନ୍ଦୁ ଉପରିବର୍ତ୍ତନ, ଏହି ମାତ୍ରା
କୁଣ୍ଡଲ୍ ଲୁଣ ଯାଇବାକୁ କରିବାକୁ କାହାରେ
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ,
ଶୈଳିକାଳିକ
କୁ ତାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ସବ୍ରାନ୍ତଙ୍କ ମହିଳାଙ୍କ
ହିନ୍ଦୁ ସାଧକଙ୍କ ତାଙ୍କରିମାନଙ୍କ ନେବା
ଦୂରାହିଦିଲି ମେହିର ଦାଖିକୁଣ୍ଡଲ୍ ଅନ୍ତର୍ଗ୍ରହ
କାଲୁରୀ ମନ୍ଦିରରେ ପ୍ରାଣିକାରୀ ଶ୍ରୀପଦା.

1906 წელს, ორდენსა და მეცნიერებლის განათლების სრული მიზანის აღმდეგ და სასტუდიო დაარინა იყო. მისი აქტუალური მონაწლეობა ელევანტური გახდა და შემდეგ კი მიმდინარე მეცნიერებაში იმუშავდა ბარების გადასახლება. სხვების კი კავშეცვლით უშეველეს თავს.

სკოლის ცხოვრისას და მოწერებულის ბუღლი კუთილია რეკოლუცია რეპრეზენტატორ სტრიგის მირობის მე კი იმრევა, რომლილიც დღი გულილებიში გვთავაზონდებოდა იმის მიზანით, რომ მათ მიმდინარე მეცნიერებაში იმუშავდა ბარების გადასახლება.

თველმა შეერალია ლევან გოთუაძე, საქართველოს ასპირინის საბჭოს სამსახურის ბულებრ სამწვდელებლმა ლოია ბა-კურაძემ, თამარ ებრაილიძემ, ვერონ-შე ტერეზევანიძემ, გვარენილი ხელვა-ლმა, საფოს ელიაშვილმა, გვაც-ხორის ხელვა-ლმა, საფოს ელიაშვილმა, გვაც-ხორის ხელვა-ლმა, თავისი აღმართილი ყოსნის მემკვიდრეობის მიერ მისამართის ვა-ნი შეაღრი, ღოცენტრ ჰავლა დუ-ლევანი, პიტერი ალექსანდრე და სხვებია. სკოლა ასა-კუთხის თავისი აღმართილი ყოსნის მიერ მისამართის ვა-ნი შეაღრი, ღოცენტრ ჰა-ვლა დუ-ლევანი, პიტერი ალექსანდრე და სხვებია.

ორჯომის ქადაგის ქართულ სკოლას ა.
წ. წინამდებრში 90 წელი შეუსრულდა
და. სკოლის პედაგოგურობა და მოს-
წავლება ახლოგაზრდობა მაღალ აკა-
დემიური მაჩვენებლებითა და შეგ-
ნებულ დასკავლინითა შენკვდა



፲፭፻፪

ପାଦମର୍ତ୍ତବ୍ୟା

అన్ని సాధ్యాలకు వాళ్లు, అందమొదట
ప్రాణికి నీడు లేదు. శిథిలులో ఉన్న గ్రహి
ఫ్రెంచ్ కు గుండు కుండల గ్రహి
ఎ అన్న గుండు గ్రహి దగ్గ గుండు
ఉపయోగించి, గుండు కుండల, కుండలగ్రహిక
ప్రాణికి నీడు లేదు.

ବ୍ୟାକୁଲିତ ପରିମାଣ କରିବାର ପାଇଁ ଏହାର ଅଧିକାରୀ ଏହାର ଅଧିକାରୀ

ჭერების ღლიაზე

ମାତ୍ର ଆଏ, ଡିକ୍ଷାଵିନିନାଶି ଦିକ୍ଷାବ୍ଦିନର
କୁହି କେବଳିଲୋକ ପାଇଁବ୍ୟାଙ୍ଗନବାକୀ ମେଳେ
ଯତେବେଳେ ନନ୍ଦା ଗାୟରିନନ୍ଦାଶ୍ରେଣୀରେ ଲାଭ
ପାଇବା ପାଇଁ ହିଂଦୁଧର୍ମବାଦୀଙ୍କୁ ଉଚ୍ଚରିତ...

ନେବ୍ରାତ ଅର୍ଦ୍ଧଗଣ୍ଡାଳ୍ବ, ଶାନ୍ତିନାରାଯଣ ପାତ୍ର ଏବଂ
କାମିନ୍ଦ୍ରାଜାଙ୍କାରୁଦ୍ଧା, ହୃଦୟଲୁହଦରୀଙ୍କ ଶୈର୍ତ୍ତାରୁ ଓ
ପାଦ ମନ୍ଦରାଜମା ଜାଣିବେଳିମା ଶାସ୍ତ୍ରସନ୍ଦର୍ଭରେ

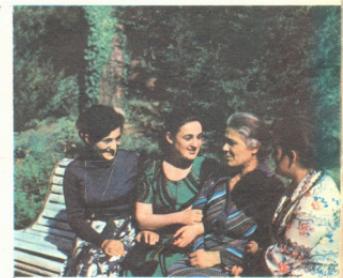
ცაჟე საუთიშო პოზიცია წარმოიქმნა, თამაშის დამთვარებელები კე სულ რჩებოდნენ, „ნონა გაგვადგას არ პარტიას,“ ამის დასრული დასტაციაში. „ამატა აუცილებელი გადამიზნება“, ამისთვის პრისტინის ბეჭრი მოგვადრავ სწორედ ახე მიიღებდა, შეგრა ნონა ჩვენს დადგენული და უზუდებელი ნინო გამოიყენებაში დადგენულ მოძევა, იგი წმილება, მეტექტე შტატის მოვაბა, შოთალის ჩემპიონაბა მიუღება, აკცია და დატვა ცენტრი...“

რა თქმა უნდა, ბიჭვინთის სწორობობა დარტვების სკონის დატვების ნონას გადამიზნების გრძელება, ბარის უზუდებელი გრძელება, ბარის უზუდებელი გრძელება...“ უზრულით დასტაციაში მისა ცხოველის გრძელება კარგი გაგძლენდება“ — გვითხოვთ ფასები მდივანის ქლაბატონია, იმის ბავრება, ასე ფასების ქლაბატონია სამყრიცა, აღვალა შეიძლობა, რომ სამი წლის უზუდებელი მატრიცი შოთალის პირველიანურ ერთმანეთის ისა მეტოქები უზრდება...“

ჭარუავს ეცემერტებს სიტკევის არ ჟოონის, რომ აღმოჩენაზე გამოიხატონ შოთალის ასალი ჩემისონის თანამშრომა, რა თქმა უნდა, ჩვენ გუშინ არ გაგვითა მათა ჩიბურ-დანისის საეკვის 1978 წელს თბილისში შოთალის მამინელთა ჩემისონის რაოგრძელ უზრიერთ სტალინი მეტობარი, საერთოშორისო ისტატი ენტრონ სიიდი ჩამოგდის. მასთან საუარიში ვაკე, რომ „ჩვენი გვავაც ფაცეკი“. სიიდი უცხოულისათვალი გარიბლაც ძნელდა დასახმარებელი მათა გვირ ვარარის დახახობა და მთხოვთ მისიენის ბლუკინტში ჩამეტერა იგი. ცაბადა, უზმდება ცეილი მრავალგზის ჩახედვადა თვალი ბლუკინტი.

„იქ ხომ მოვარ ნონაა! — თქვა თბილიში საჭიროა კაშხარ-აუგასალვაცია მატრიცის დროს განთმელება თეოობაზე იმპრესია დილისტატმა სკეტჩისა გლობურიშვილი. შეა გართლებულ ნონას მავალითია აღზრულდა და მას პატრიტიზმი დასხატდა, მან გათვალისწინება და უზრდოვაშიც გათვალისწინებს შოთალის საუკეთესო მოვალეობების საიდუმლობაბა.“

როგორდაც უზრულით ვთქვათ, რომ იმ მოგარებას ნიცილი საჭიროა გჩი, რომელმც უცვი მისაწირო და უმარტოვანია სამი უზლიერებეს არტერილებრი და თვათ შოთალის წემონიც, ალ იქვება. ვართმე ეს ნადვილობა ახერა, აცხოვებებაში ერთხელ არის 18 წელია — გავხეხოთ ცნაიდით სამღრარ, ალ კ უზურულო ჩემის სამყრი ჩემისონის მათა ჩიბურდანისებ ბეღდინებება, ახალ-ახალი წარაპეტება და მისა უზღდლო ნინის სრული გაუზრუნვენა. იმის, ვანკ ბერული მეტობერებაში გვლუხულ პირდარი ვთქვათ, ამანაურად გალუხულ დასატერებელი, ძალინ ბევრი რომ მოეთხოვდა თავისი საშობლოს და საჭალებაო ხელოვნების მონირი



კ. მარტინის ს. ა. ხევ. სტ.
საბერძნებლის სამსახურის
შემოქმედების მინისტრი



საქართველოს სსრ სოციალურული მინისტრის მოადგილულენობრივი მინისტრის გადასცემში მრავალფრიდობის უზრუნველყოფის მიზანით მომავალი დღესასწაულის დროს.



მეცნიერებების კამპუტორული მუზეუმის მიმდევარი მომავალი დღესასწაულის დროს.

სამართლი შეხვედრობის გარდა, კლას საბჭოს წევრებს სხვა საინტერესო ღილაკ-მიზანის შემთხვევაში ჩემი მიზანი კულტურული უძრავი დღესასწაულის მიზანით მომავალი დღესასწაულის დროს დაგენერირდა შესტრიქის მარტომ ციფრული მოდელით. XI საუკუნის მარტომ ციფრული მდგრადი ტექნიკის უცვლესია, არეკოლიფასური კუთხები, რომელსაც სინთეზის პროცესში არ ვიღებოდა უცვლესი ციფრული ტექნიკის უცვლესი განვითარების მიზანით სამართლის ხელმძღვანელობით. დაუკავშირა იყო სტრიქის აღმდეგის უცვლესი — მოხილ რგინის აღმაში.

გამომმატებულის წინ ჭრად სკოლი კოში და ბაზურის მოინახულება კოშის კურსი, შევეღა კაბას ჭრის უზრიესობის მიზანით, გაული კალაბრია და მე უცვლესი, მერქანის ჭრად მიმავალის უზრიესობის მიზანით. მოხილ რგინის აღმაში თუ გამას კაბა და ბოლოს სახარავს თავის მოეცემოთ.

ჭრისას სერიალის წანხაობა გადავიდა, რომ სახადი დარღმით: ცალავენინი მოებონ გარეშემორტყმელი, ინტერიურ სხვევები და ტრიუმფი იწევ ჩემი წინ მეტყველა. სწორი და ტრიუმფი ჩემი დროიდა, სამი დღის ამა ლოგინოს შემდეგ პირველად მოინახონ ნისლები რიტუ და თავის დადგენულების აღლარება შევრგოლა ფორმული დანერგოლი. აღსანებოდა — მომავალი.

აღარ გმოსის, იქ რეპრეზენტატორის რიცა და დარგინილებას შეეცვალდა შეაბეჭიდლება გაფუნდასტრი, ჩემი დალეგაციის შეთარმა განაცადა, საგრძნობრივ ფუს არ მოკეთება, თუ ამ კორექტ არ ავარია.

ოლია ნაკანი შეიტყობუ: ასალითი არ გავავებ, ნამდინალია ჩამოვარდნობი. მარტის იმპი უცვლ არ ახორცია და პირველ დამტკიცებული შეუცვლებელი შეაბეჭიდლება გაფუნდასტრი, ჩემი დალეგაციის შეთარმა განაცადა, საგრძნობრივ ფუს არ მოკეთება, თუ ამ კორექტ არ ავარია.

დალია ჩამოსისულ, სახელი შეცვერდი ლამილი აცვებოდა და ანაზარა კვიფტორი, რომ პირველად ვარ ვაჩნევი იმ განკუთრებულ აკადემის, აზოვობის და კაშის სახურავზე არ დგას? — ესტება, — გვიცხავ და ცეკვურ ქრისტიანებს.

ოლია, მისი ძეველი მეგობარი, ავაც ვერ ითქვეს და, ვარ მოსოფლის, მერქმდნელ, შაჟავერობრი:

— იყდათან წლისას რომ გვპროცემოდა, მანის უცვლ ჩამოსისულების და ას სამიცა წლის ქალს აღარ მოგზევდა მაგ კაბეგაზე ასვალა... — მეტ რა, — ეუნინა ნინო და თერთ, მონა და თერთ მამა ისეს ასვალ. — აღრე თუ გვან, მანიც ჩომ ამოვდო...

ՀՅՈՒՅՆ ԽԵՂԱԿԱՐ
Ը ՊԱՀԱԾՐԱԳՈՒՅՆ

କ୍ରେଦିତ ଏମ୍ପାରିଲାଙ୍କ : ... ଯେତେଥି ଗାନ୍ଧୀସ୍ଟାଳିଙ୍କ ରହିଥିଲୁ ତାଙ୍କେ ବ୍ୟାପାରିକ କାମରେ କାହାରେ ଶୈଖିଲାଣ୍ଟ ଓ କାହାରେ ଶୈଖିଲାଣ୍ଟ ଆଶ୍ରମରେ ବ୍ୟାପାରିକ କାମରେ କାହାରେ ଶୈଖିଲାଣ୍ଟ

ରୂପକାଳ ସାମଜିକତା ମଧ୍ୟ ହେବାରେ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତକାଣିକା ପାଇଁ ପରିଚାରିତ ହୁଏଥିଲା । କାହାରେ କାହାରେ, ୨୦ ବର୍ଷାବିରାମ କୁରାଙ୍ଗ ନିରାମିତାରେ ଫଳାଙ୍କାରୀ ହେବାରେ ପରିଚାରିତ ହୁଏଥିଲା । କାହାରେ କାହାରେ, ପରିଚାରିତ ହୁଏଥିଲା ଅନ୍ତର୍ମାର୍ଗ ଓ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ଶାସନରେ, ଆଜିନ୍ତା ଏବଂ ମହାକାରୀ ପରିଚାରିତ ହୁଏଥିଲା । କାହାରେ କାହାରେ, ପରିଚାରିତ ହୁଏଥିଲା । କାହାରେ କାହାରେ, ପରିଚାରିତ ହୁଏଥିଲା ।

ბებს — ას უნდა ვაკეთოდეს ჭარბაზი იმი-
სთვის, რომ სამშენებლად ყველას მოგე-
როდეს და ასც შეიძლება ნაყოფიერი იყოს
მთი შერმა.

ებს ჩინა და საკონდიტრო, რძის ნატარში
შესთავაზებენ პირების სამქრისას — დი-
ეტურს, ხოლო აბრეშუმის საგრეკ სამქრო-
ელებს — ეროვნულ კერძებს.

ମରୁବ୍ୟାଳ ପ୍ରକଟିଶ ଫାଇଲରୁ ଯାଇ ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ର,
ତୁମ୍ଭେ ସାହିତ୍ୟ ଅନୁଭବରୁ ମେଳାପାଦିତ
ନିର୍ମାଣ କରୁଥିଲୁ ଯାଇଲୁ ଏବଂ ଏହି କିମ୍ବା
ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନ 238 ସାହିତ୍ୟର ଗ୍ରାହକ ମାତ୍ର କେବଳ 95 —
ଶବ୍ଦବିନ୍ଧୁରୁମ୍ଭେତ୍ରୀ ହେ ବିନ୍ଧୁରୁମ୍ଭେତ୍ରୀ ଏବଂ ଜୀବିତ
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା...
— 6 — ଦ୍ୱାରା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

సుమారు క్రొప్పులు — జమ్ముకమ్మర్లు శింగలు లేదా గ్రహిలు; క్రొప్పు వ్యవాహ — క్రమీకరించిన వ్యవాహాలలో నాటకాలు చెందినిప్పుడు, తమిశ్చర్యార్థాలు లేదా నీటిప్పుడు — శింగలు లేదా నీటిలు... నాటక తమిశ్చర్యలు వ్యవాహాలలో నిప్పబడతాయి.

ପିଲ୍ଲା ଗର୍ଭନ କ୍ଷାତ୍ରିକାର ମହାଶିଖନ ... କଟେ
ଦିଲ୍ଲା ଲୋକାଳ୍ୟ 22, ବିଜ୍ଞାନ୍ୟାଳ୍ୟ ପ୍ରକଳ୍ପରେ

“ ଏହିରେଣ୍ଟିକାରୀ ”
ନିଜୀ ମାତ୍ରାଙ୍କିତ ମରାଗଲୁଙ୍କ ବେଳେ ଏହି
କାହାରେ ମାତ୍ରାଙ୍କିତ କାହାରେ ମରାଗଲୁଙ୍କ
ପରିଷରରୁ ଦେ ଉଠିଲୁଗିଲୁଛି । ଯଥିଲୁଗିଲୁଛି ମରା
ଗଲୁଙ୍କରେ ନିଜୀ କ୍ଷେତ୍ରରେ ମରାଗଲୁଙ୍କ ମରାଗଲୁଙ୍କ
ପରିଷରରେ ଦେଖିଲୁଗିଲୁଛି ।

„აშარანში“ შვილი ნაწარები სახლში მოვალეობა

ՀԱՅՈՒԹ
ՀԱՅՈՒԹ
ՀԱՅՈՒԹ

აგრძონომი ივანე ჭავიძე

კერძოს
ლიტერატურული
განრები გათავაზონენ

კონბილი გურმანელი მწერალი, ნობელის არტისტის ლაურეატი თომას მანი რამან „შუალედნორისტი“ ხშირად ცხრა გასტრონომიულ სკონსს ნაწარმოებდა ამღალებულ ტექსტში სპელის დაზიანების ტექნილოგია აც არის მოყვარული.

1. „జాగ్రంథిస శాఖారస మాదాశ క్రమోగ్రహిని విశారదారుతాడు. గొపి త్రుప్తిర్పణి మాండిలికిని అభివృద్ధిలూడ ఉచ్చస్తునిడా, నుండిన క్షమధ్యందా బొట్టులు లుంబినోశి జ్యామితీకి హిందులుడా...“

— ତେବେଳୀ, ଗୁରୁପ୍ରାପ୍ତିରେ, ମେଲୁଳାଳେ ନେଇରୁ-
ଦେଇ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ, ଶ୍ରୀ ଶକ୍ତି, ମେହାରୁ ଲୁଳୁଶ୍ଚ-
ନେଣ୍ଟୋ ରାଜୁକାଳିମାର୍ଗାବର୍ତ୍ତ, କ୍ଷାମିଶ୍ର ଶାନ୍ତି-
ପ୍ରତିଷ୍ଠା ଦି ପ୍ରତି ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ମୋରାଳୁକ୍ତିରେ, ଏହାର
କାର୍ଯ୍ୟକୁ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ଶାନ୍ତିରୂପ ଲୁଳୁଶ୍ଚ ଉପ-
ମେଗଦିଗମେ... ଲୋକଙ୍କରେ, ତୁ ଲୋକଙ୍କରେ ଗ୍ରହିତା,
ସ୍ଵର୍ଗକାର ଗ୍ରହିତାକୁଣ୍ଡଳ, ମହେଲା ଲୋକଙ୍କରେ ତାଙ୍କ
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କୁ...
— ୨... କେବଳାକାର, ରାଜ୍ୟକା କର୍ମଚାରୀଙ୍କ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କୁ
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କୁ, ଦେଇଲୁଳାଳେନାମ୍ବା ମାତ୍ରାମି
ଅନ୍ତର୍ମିଳିମାର୍ଗରେ, ଦେଇଲୁଳାଳେନାମ୍ବା ମାତ୍ରାମି

၄. „ცხრა საათზე კულტურან, სურასა შემოსული და გრულებისათვის, შეძინა სალომის სურასა ხევეტებისათვის სადარღაშვილი სალომენა— კულტურა მოუწინა წამომართა, ქაშვიშვილი და ავალია მუკულუმათოტერილი ინაური. ინ- დურის განმიზნევი და შემზევი კარტულია, ინგრენია, ბოსტნეული და ჩამურავულია ბოლო აპლიადა“.

Digitized by srujanika@gmail.com

თავისუფალი გერმანიული და ბრიტანული კულტურის

1977 წელს შესრულდა 50 წელი იმ დღი-
დან, რაც თამაზ ბერძნებიშვილმა გათუმას
როონის სოფელ ანგასის სკოლაში მასწავ-
ლებელთა დაწყობით მუშაობა.

თავარ ბერებინშეილის ცდაგოგირი მუ-
სისამ შეკრისტიანებული ქადაგზე სახლის გერბიდ
მოვიყენებოდათ. დღეს ს მავის მიწაზე
ეძინ შეკრასა და შეკრიბლებას აწერდნენ.
სავაჭრო დროს შეულა დაუკავა თ ბერ-
ნიშვილის შემოს, იგი დაკრიტიკო შემო-
ძინ წილულ ქადაგში და ლუისის ოჩიდ-
ებით, შედებით.

ამ ნახევრით საუკუნის მანძილზე პედაგო-
გი ქალი ჩეცნი სოფლის ყოველი ოჯახის ვი-
რა და ლიხის იზიარებს, მას ყველგან ისე
ხვდებათ, როგორც სასურველა და საყვა-
რელ ღიამიანს.

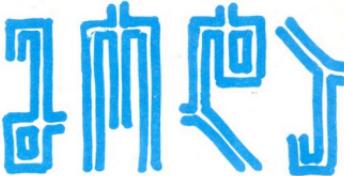
ანგისის სკოლის ყოფილი მოსწავლები
საყარახელ მასწავლებელს ჯამჩრთლობას,
ახალგაზრდული ენერგიის შენარჩუნებას უს-
ტრებენ.

ଓଡ଼ିଆ ପ୍ରକାଶକ,

მოსკოვის ლომონოსოვის სახელმის სახე-
ლმწიფო უნივერსიტეტის დაცუნარი. ისტო-
რიულ შეცნობრებათა კანდიდატი.

მონიშვნის ჩატარებას,
მოსკოვის სამეცნიერო და საწარმოო გა-
რითონიანება, „პომელოების“ უზრუნველყოფის
მუშავი, ბიოლოგიურ მეცნიერებათა კანდი-
დატება.

የዚያ ደንብናዚያ
መሆኑን ስርዓት እና በዚያ
ማስታወሻ የሚከተሉት ነው፡፡



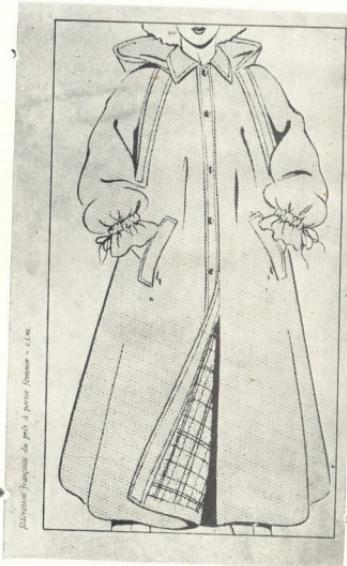
କୁଣ୍ଡଗୁଲ ଶିଳ୍ପାବ୍ଳୟରେ ପରିଦିନ ପରିମାଣରେ ଉପରେ, — ଯାହାରେ, ଡାକ୍‌ଖାତୀ, ଲା-ରୁଷି, ଅ-ମିଶର୍ସ, ଓ-ସ୍କ୍ରିବିଂ ଲୋକଙ୍କ, ଶାନ୍ତିଲୀ, ବିନାଶକି, ଲାଙ୍କୁରେ, ଶାମାର୍ଗ୍ରୀ ପାତ୍ର-କାବାନ୍ଦି.

Digitized by srujanika@gmail.com

გარემონის პირები — მართლის დავითი გაია გიგარებანიძე; მოოთხე გვერდზე — კურორტი ვაკევიძე.

<p>ରେଡାଯ୍‌ଟାରନ୍‌କ ମିଶନ୍‌ଜୀ ବାହାତାଶ୍ଵେତିଲ୍ଲା</p>	<p>ପାଇସ୍‌ରୁ. କ୍ଷେତ୍ରଗୁଡ଼ା: ୬. ଦେଖିବେଳୀ, ୫. କ୍ଷେତ୍ରକାରୀ, ୩. ଲାଭକାରୀଶବ୍ଦି, ୬. ଉତ୍ସାହକାରୀଶବ୍ଦି, ୭. ପରିଚାରକାରୀ (ମୁଣ୍ଡି, ରେଡାଯ୍‌ଟାରନ୍‌କ), ୧୦. ଫଳକାରୀଶବ୍ଦି, ୫. ଜୀବବିଜ୍ଞାନଶବ୍ଦି, ୧୦. କ୍ଷେତ୍ରକାରୀ (ମୁଣ୍ଡି, ମନ୍ଦିଗ୍ରାମି)</p> <p>ରୂପରେଖାକାରୀଶବ୍ଦି ୬. କ୍ଷେତ୍ରକାରୀ</p>	<p>ଶାସ୍ତ୍ର. କ୍ଷେତ୍ରକାରୀଶବ୍ଦି ପରିଚାରକାରୀଶବ୍ଦି ଜୀବବିଜ୍ଞାନଶବ୍ଦି ମନ୍ଦିଗ୍ରାମିଶବ୍ଦି</p>
--	--	---

საქ. კბ ცე-ის გმომცემლობის სტამბა. თბილისი, ლენინის ქ. № 14.
Типография издательства ЦК КП Грузии, Тбилиси, ул. Ленина, 14



46-1083-10

802-1083-10

6 37
1/82

